

03-02-2025 Tamil

03/02/25 English

காலை முரளி ஓம் சாந்தி பாப்தாதா

Morning Murli Om Shanti BapDada

மதுபன்

Madhuban

இனிமையான குழந்தைகளே - ஆத்மா எனும் ஜோதியில் ஞானம் - யோகம் எனும் நெய்யை ஊற்றினீர்கள் என்றால் ஜோதி எரிந்து கொண்டேயிருக்கும், ஞானம் மற்றும் யோகத்தின் வித்தியாசத்தை நல்ல விதத்தில் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்

Essence: Sweet children, pour the oil of this knowledge and yoga into the lamps of souls so that the lights remains lit. Understand very clearly the contrast between knowledge and yoga.

கேள்வி: பாபாவின்னுடைய காரியம் தூண்டுதல்களின் மூலம் நடக்க முடியாது, அவர் இங்கு வரத்தான் வேண்டும் ஏன்?

Question: The Father cannot do His task by inspiration. He has to come here personally. Why is this?

பதில்: ஏனென்றால் மனிதர்களுடைய புத்தி முற்றிலும் தமோபிரதானமாக இருக்கிறது.

Answer: Because the intellects of human beings are totally tamopradhan.

தமோபிர தான புத்தி தூண்டுதல்களைப் புரிந்து கொள்ள முடியாது.

A tamopradhan intellect cannot catch an inspiration.

பாபா வருகின்றார் ஆகையினால் தான் ஆகாய சிம்மாசனத்தை விட்டு வாருங்கள். என்று பாடப்பட்டுள்ளது

It is because the Father came that they sing: "Leave Your throne in the sky!"

பாடல்: ஆகாய சிம்மாசனத்தை விட்டு வாருங்கள்.

Song: "Leave Your throne in the sky!"

ஓம் சாந்தி.

Om shanti.

பக்தர்கள் பாடலை உருவாகியுள்ளார்கள்.

Devotees composed this song.

இதனுடைய அர்த்தம் எவ்வளவு நன்றாக இருக்கிறது.

Its meaning is so good.

ஆகாய சிம்மாசனத்தை விட்டு வாருங்கள் என்று சொல்கிறார்கள்.
It says: Leave the throne of the sky and come here.

ஆகாயம் என்பது இதுவாகும்.
But this is the sky.

இது வசிப்பதற்கான இடமாகும்.
This is the place to live.

ஆகாயத்திலிருந்து எந்த பொருளும் வருவதில்லை.
Nothing comes from the sky.

ஆகாய சிம்மாசனம் என்று சொல்கிறார்கள்.
They speak of the sky being the throne.

ஆகாய தத்துவத்தில் நீங்கள் இருக்கின்றீர்கள் மற்றும் பாபா மகாதத்துவத்தில் இருக்கின்றார்.
You now reside under the element of sky, whereas the Father resides in the great element of light.

அதனை பிரம்மம் அல்லது மகாதத்துவம் என்று சொல்கிறார்கள், அங்கே ஆத்மாக்கள் இருக்கின்றன.
That is called the brahm element or the great element of light where souls reside.

பாபாவும் கண்டிப்பாக அங்கிருந்து தான் வருவார்.
Therefore, that is surely where the Father would come from.

யாராவது வருவார்கள் அல்லவா.
Someone has to come.

வந்து எங்களுடைய ஜோதியை ஏற்றுங்கள் என்று சொல்கிறார்கள்.
They sing: "Come and ignite our lights".

குருடனின் மகன் குருடன் மற்றும் கண்ணுடையவர்களின் மகன் கண்ணுடையவன் என்று சொல்லப்படுகிறது.
It is also remembered that there are the blind children of the blind and the enlightened children of the enlightened.

திருதராஷ்டிரன் மற்றும் யுத்திஷ்டர் என்ற பெயர்களை காட்டுகிறார்கள்.
The names 'Dhritarashtra' and 'Yudhishtira' symbolise those.

இப்போது இராவணனுடைய குழந்தைகளாவர்.

There are Ravan's children.

மாயை எனும் இராவணன் அல்லவா.

Ravan is Maya.

அனை வருக்கும் இராவணனுடைய புத்தியாகும், இப்போது உங்களுடையது ஈஸ்வரிய புத்தியாகும்.

Everyone has a devilish intellect whereas you have Godly intellects.

பாபா இப்போது உங்களுடைய புத்தியின் பூட்டை திறந்து கொண்டிருக்கின்றார். இராவணன் பூட்டை பூட்டி விடுகின்றான்.

The Father is now unlocking your intellects, whereas Ravan locks them.

யாரும் எந்த விசயத்தையும் புரிந்து கொள்ளவில்லை என்றால் கல் புத்தி என்று சொல்கிறார்கள்.

When someone doesn't understand anything, he is said have a stone intellect.

பாபா இங்கே வந்து ஜோதியை ஏற்றுவார் அல்லவா.

The Father has to come here to ignite you lamps.

தூண்டுதலின் மூலம் காரியம் நடக்குமா என்ன.

He doesn't work through inspiration.

சதோபிரதானமாக இருந்த ஆத்மாவின் சக்தி இப்போது குறைந்து விட்டது.

The strength of souls who were satopradhan has now completely diminished.

தமோபிரதானமாக ஆகி விட்டது. ஒரேயடியாக மங்கிப் போய் விட்டது.

They have become tamopradhan; they have become dim.

மனிதர்கள் யாராவது இறந்து விட்டார்கள் என்றால் அவர்களுக்காக தீபம் ஏற்றுகிறார்கள்.

When a person dies, they light a lamp.

ஏன் தீபம் ஏற்றுகிறார்கள்?

Why do they light a lamp?

தீபம் அணைந்து விட்டால் இருட்டாகி விடக்கூடாது என்பதற்காக ஜோதியை ஏற்றுகிறார்கள்.

They light a lamp because they believe that, when a lamp is lit, that soul won't be in darkness.

இங்கே ஜோதி ஏற்றுவதின் மூலம் அங்கே எப்படி வெளிச்சம் ஏற்படும்?

How could there be light there if they ignite a lamp here?

எதையும் புரிந்து கொள்வதில்லை.
They do not understand anything.

இப்போது நீங்கள் கூர்மையான புத்தியுடையவர்களாக ஆகின்றீர்கள்.
You are now becoming those with intellects that have understanding.

நான் உங்களை தூய்மையான புத்தியுடையவர்களாக மாற்றுகின்றேன் என்று
பாபா கூறுகின்றார்.
The Father says: I am now making you into those with clean intellects.

ஞானம் எனும் நெய் ஊற்றுகின்றேன்.
I pour the oil of this knowledge into you.

இது கூட புரிய வைக்க வேண்டிய விஷயமாகும். ஞானம் மற்றும் யோகம்
தனிப்பட்டதாகும்.
You also have to understand that knowledge and yoga are two separate things.

யோகத்தை ஞானம் என்று சொல்ல முடியாது.
Yoga cannot be called knowledge.

பகவான் வந்து என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்ற ஞானத்தை
கொடுத்திருக்கின்றார் அல்லவா என்று சிலர் புரிந்து கொள்கிறார்கள். ஆனால்
இதை ஞானம் என்று சொல்ல முடியாது.
Some people think that God came and gave them this knowledge, saying: Remember Me! However,
that cannot be called knowledge.

இங்கே தந்தை மற்றும் குழந்தைகளாவர்.
Here, there are the Father and the children.

இவர் நம்முடைய பாபா என்பதை குழந்தைகள் தெரிந்துள்ளார்கள், இதில்
ஞானத்தினுடைய விஷயங்கள் என்று சொல்ல முடியாது.
You children know that He is your Baba. There is no question of this knowledge in that.

ஞானம் என்பது விஸ்தாரமானதாகும். இது நினைவு மட்டுமே ஆகும்.
This knowledge is the detail, whereas that is simply remembrance.

என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்று பாபா கூறுகின்றார் அவ்வளவு தான்.
The Father says: Remember Me, that's all.

இது பொதுவான விஷயமாகும். இதனை ஞானம் என்று சொல்லப்படுவதில்லை.
This is a common matter; it shouldn't be called knowledge.

குழந்தை பிறவி எடுத்தது என்றால் கண்டிப்பாக தந்தையை நினைவு செய்யும் அல்லவா.

After a child takes birth, he would then definitely remember his father.

ஞானத்தின் விஸ்தாரம் இருக்கிறது.

Knowledge is the detail.

என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்று பாபா கூறுகின்றார் - இது ஞானம் அல்ல.

The Father says: Remember Me, but that is not this knowledge.

நாம் ஆத்மாக்கள், நம்முடைய தந்தை பரம் ஆத்மா, பரமாத்மா என்பதை நீங்கள் தாங்களே தெரிந்துள்ளீர்கள்.

Each of you can understand for yourself that you are a soul and that your Father is the Supreme Soul, God.

இதனை ஞானம் என்று சொல்ல முடியுமா என்ன?

Would this be called knowledge?

பாபாவை அழைக்கிறார்கள்.

They call out to the Father.

ஞானம் என்பது நாலேட்ஜ் ஆகும், சிலர் எம். ஏ. படிக்கிறார்கள், சிலர் பி. ஏ. படிக்கிறார்கள், எவ்வளவு அதிகமான புத்தகங்கள் படிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

Knowledge means this knowledge, just as, for instance, someone who is studying for an M.A. or a B.A. has so many books of that knowledge to study.

நீங்கள் என்னுடைய குழந்தைகள் என்று பாபா கூறுகின்றார், நான் உங்களுடைய தந்தையாக இருக்கின்றேன்.

The Father says: You are My children and I am your Father.

என்னிடத்திலேயே யோகம் ஈடுபடுத்துங்கள் அதாவது நினைவு செய்யுங்கள்.

Have yoga with Me alone, that is, only remember Me.

இதனை ஞானம் என்று சொல்ல முடியாது.

This remembrance is not called knowledge.

நீங்கள் குழந்தைகளாகவே இருக்கின்றீர்கள்.

You souls are My children anyway.

ஆத்மாக்களாகிய நீங்கள் ஒருபோதும் வினாசம் ஆவதே இல்லை.

You souls are never destroyed.

யாராவது இறந்து விட்டார்கள் என்றால், அவருடைய ஆத்மாவை அழைக்கிறார்கள், அந்த சரீரம் அழிந்து விட்டது.
When someone dies and they invoke that soul, his body would have been destroyed.

ஆத்மா எப்படி உணவை சாப்பிடும்?
How would that soul eat the food that's offered to him?

பிராமணர்கள் இன்னும் உணவு சாப்பிடுவார்கள்.
It is the brahmin priest who eats the food.

ஆனால் இவையனைத்தும் பக்தி மார்க்கத்தின் வழக்கங்களாகும்.
However, all of that belong to the system of the path of devotion.

நாம் சொல்வதால் அந்த பக்தி மார்க்கம் நின்றுவிடும் என்பது கிடையாது.
It is not just by our saying it that the path of devotion will come to an end.

அது நடந்து கொண்டதான் வருகிறது.
That continues to happen.

ஆத்மா ஒரு சரீரத்தை விட்டு விட்டு மற்றொன்றை எடுக்கிறது.
A soul leaves a body and adopts another.

குழந்தைகளுடைய புத்தியில் ஞானம் மற்றும் யோகத்தின் வித்தியாசம் தெளிவாக இருக்க வேண்டும்.
The contrast between knowledge and yoga has to be clear in the intellects of you children.

என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்று பாபா சொல்கிறாரே, இது ஞானம் இல்லை. பாபா டைரக்டன் கொடுக்கின்றார், இதை யோகம் என்று சொல்லப்படுகிறது.

When the Father says: Remember Me, that is not knowledge, it is the Father's direction. That is called yoga.

சிருஷ்டி சக்கரம் எப்படி சுற்றுகிறது என்பது தான் ஞானம் ஆகும்.
This knowledge means to know how the world cycle turns. This is called knowledge.

யோகம் என்றால் நினைவு ஆகும்.
Yoga means remembrance.

குழந்தைகளின் கடமை தந்தையை நினைவு செய்வதாகும்.
It is the children's duty to remember the Father.

அது லௌகீகம், இது பரலௌகீகமாகும்.
Those are physical fathers whereas this one is the parlokik Father.

என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்று பாபா கூறுகின்றார்.
The Father says: Remember Me.

எனவே ஞானம் தனிப்பட்ட பொருளாகி விட்டது.
Therefore, knowledge is distinct from remembrance.

ஸ்தூல தந்தையை நினைவு செய்யுங்கள் என்று குழந்தைகளுக்குச் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறதா என்ன.
Do children have to be told to remember their father?

பிறந்தவுடனேயே தந்தையின் நினைவு இருக்கிறது.
As soon as a child takes birth, he remembers his physical father.

இங்கே தந்தையின் நினைவை ஏற்படுத்த வேண்டியிருக்கிறது.
Here, you have to be reminded of the Father.

இதில் உழைப்பு தேவைப்படுகிறது.
It is this remembrance that takes effort.

தங்களை ஆத்மா என்று புரிந்து பாபாவை நினைவு செய்யுங்கள் - இது மிகவும் உழைப்பிற்கான காரியமாகும்.
Consider yourselves to be souls and remember the Father. This work takes great effort.

ஆகையினால் தான் யோகம் நிற்பதில்லை என்று பாபா கூறுகின்றார்.
That is why Baba says: You are not able to stay in yoga constantly.

பாபா நினைவு மறந்து விடுகிறது என்று குழந்தைகள் எழுதுகிறார்கள்.
Children write to Baba and say that they forget to remember Baba.

ஞானம் மறந்து விடுகிறது என்று சொல்வதில்லை.
They never say that they forget this knowledge.

ஞானம் மிகவும் சகஜமானதாகும்.
This knowledge is very easy.

நினைவை ஞானம் என்று சொல்லப்படுவதில்லை, இதில் மாயையின் புயல் நிறைய வருகிறது.
Remembrance cannot be knowledge. It is in this remembrance that many storms of Maya come.

சிலர் ஞானத்தில் மிகவும் கூர்மையானவர்களாக இருக்கலாம், நன்றாக முரளி எடுப்பார்கள் ஆனால் எவ்வளவு நேரம் நினைவு செய்கிறீர்கள்? என்ற சார்ட் வையுங்கள் என்று பாபா கூறுகின்றார்.

Although some may be very clever in this knowledge and give this knowledge to others very well, Baba asks you all to write a chart of your remembrance. For how long do you stay in remembrance?

பாபாவிற்கு நினைவினுடைய சார்ட்டை யதார்த்தமான விதத்தில் உருவாக்கிக் காட்டுங்கள் என்று கூறுகின்றார்.

Keep an accurate chart of the remembrance of Baba that you have and show it to Him.

நினைவினுடைய விசயம் தான் முக்கியமானதாகும்.
Remembrance is the main thing.

வந்து தூய்மையாக்குங்கள் என்று தூய்மையற்றவர்கள் தான் அழைக்கிறார்கள். தூய்மையாகும் விசயம் தான் முக்கியமானதாகும்.
It is the impure who call out: Come and purify us! The main thing is to become pure.

இதில் தான் மாயையின் தடை ஏற்படுகிறது.
It is in this that Maya creates obstacles.

சிவபகவானுடைய மகாவாக்கியம் - நினைவில் அனைவரும் அரைகுறையாக இருக்கிறார்கள்.
God Shiva says: Everyone is very weak in having remembrance.

நல்ல நல்ல குழந்தை கள் முரளியை நன்றாக நடத்துகிறார்கள் ஆனால் நினைவில் முற்றிலும் பலவீனமாக இருக்கிறார்கள்.
Very good children who can speak this knowledge very well are extremely weak in their remembrance.

யோகத்தின் மூலம் தான் விகர்மங்கள் வினாசம் ஆகிறது.
Only by having yoga can your sins be absolved.

யோகத்தின் மூலம் கர்மேந்திரியங்கள் முற்றிலும் அமைதியாகி விட முடியும்.
Only by having yoga can your sense organs become totally cool and peaceful.

ஒரு பாபாவைத் தவிர வேறு யாரும் நினைவிற்கு வரக்கூடாது, எந்த சரீரமும் நினைவிற்கு வரக்கூடாது.
There won't then be remembrance of anyone but one Baba. There won't be remembrance of anyone's body.

இந்த முழு உலகமும் அழியப்போகிறது என்பதை ஆத்மா தெரிந்திருக்கிறது, இப்போது நாம் நம் வீட்டிற்குச் செல்கிறோம். பிறகு இராஜ்யத்தில் வருவோம்.
You souls know that this whole world is going to be destroyed. We are now about to return home and

we will then go down there into our kingdom.

இது எப்போதும் புத்தியில் இருக்க வேண்டும்.
Let this constantly remain in your intellects.

என்ன ஞானம் கிடைக்கிறதோ அது ஆத்மாவில் இருக்க வேண்டும்.
You souls must keep within you this knowledge that you receive.

பாபா யோகேஷ்வரன் ஆவார், அவர் நினைவை கற்றுக் கொடுக்கின்றார்.
The Father is the Lord of Yoga (Yogeshwar); He is the One who teaches remembrance.

உண்மையில் ஈஸ்வரனை யோகேஷ்வரன் என்று சொல்ல முடியாது.
In fact, God cannot be Yogeshwar, like they say.

நீங்கள் யோகேஷ்வரர்கள் ஆவீர்கள்.
It is you who are yogeshwar.

ஈஸ்வரனான தந்தை என்னை நினைவு செய்யுங்கள் என்று கூறுகின்றார்.
God, the Father, says: Remember Me.

இந்த நினைவை கற்றுக் கொடுப்பவர் ஈஸ்வரன் பாபா ஆவார்.
It is God, the Father, who teaches you remembrance.

அந்த நிராகார தந்தை சரீரத்தின் மூலம் வந்து கூறுகின்றார். குழந்தைகளும் சரீரத்தின் மூலம் கேட்கிறார்கள்.
That incorporeal Father speaks through this body and you children listen to Him through your bodies.

நிறைய பேர் யோகத்தில் அரைகுறையாக இருக்கிறார்கள். முற்றிலும் நினைவு செய்வதே இல்லை.
Some of you are very weak in yoga; you have absolutely no remembrance.

பிறவி-பிறவிகளுக்குமான பாவங்கள் அனைத்தினுடைய தண்டனைகளை அனுபவிப்பார்கள்.
Therefore, punishment will be experienced for all the sins that have been committed through many births.

யார் இங்கே வந்த பிறகு பாவம் செய்கிறார்களோ, அவர்கள் இன்னும் நூறு மடங்கு தண்டனை அனுபவிப்பார்கள்.
Those who come here and then commit sin will experience one hundred-fold punishment.

அதிகம் ஞானத்தை பேசிக் கொண்டே இருக்கிறார்கள், யோகம் முற்றிலும் இல்லை, ஆகையினால் பாவம் அழிவதில்லை, அரைகுறையாகவே நின்று

விடுகிறது, ஆகையினால் உண்மையிலும் உண்மையான 8 மணிகளின் மாலை தான் உருவாகிறது.

Although they speak plenty of this knowledge, they have absolutely no yoga and this is why their sins are not burnt and they remain weak. This is why the true rosary is created from only eight.

9 ரத்தினங்கள் பாடப்படுகிறது.

Nine jewels have been remembered.

108 ரத்தினங்கள் என்று எப்போதாவது கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்களா.

Have you ever heard of the 108 jewels?

108 ரத்தினங்களினால் எந்த பொருளும் உருவாக்கப்படுவதில்லை.

No one makes jewellery made up of 108 jewels.

நிறைய பேர் இந்த விசயங் களை முழுமையாகப் புரிந்து கொள்வதில்லை.

There are many of you who don't understand these aspects.

நினைவை ஞானம் என்று சொல்லப்படுவதில்லை.

Remembrance cannot be called this knowledge.

ஞானம் என்று சிருஷ்டி சக்கரத்தைச் சொல்லப்படுகிறது.

It is the world cycle that is called this knowledge.

சாஸ்திரங்களில் ஞானம் இல்லை, அந்த சாஸ்திரங்கள் பக்தி

மார்க்கத்தினுடையவைகளாகும்.

There is none of this knowledge in the scriptures. Those scriptures belong to the path of devotion.

நான் இவற்றின் மூலம் கிடைப்பதில்லை என்று பாபாவே கூறுகின்றார்.

The Father Himself says: You do not attain Me through them.

சாதுக்கள் போன்ற அனைவரையும் கடைத்தேற்ற நான் வருகின்றேன்.

I come in order to uplift all those sages and holy men, etc.

அவர்கள் பிரம்மத்தோடு ஐக்கியமாக வேண்டும் என்று புரிந்து

கொள்கிறார்கள். பிறகு நீர்குமிழியின் உதாரணம் கொடுக்கிறார்கள்.

They believe that they will merge into the brahm element and they give the example of bubbles merging into water.

நீங்கள் இப்போது அப்படி கூறுவதில்லை.

You souls no longer say this.

ஆத்மாக்களாகிய நாம் பாபாவின் குழந்தைகள் என்பதை நீங்கள்

தெரிந்துள்ளீர்கள்.

You souls understand that you are the Father's children.

என்னை மட்டும் நினைவு செய்யுங்கள் என்ற வார்த்தை கூட சொல்கிறார்கள் ஆனால் அர்த்தத்தைப் புரிந்து கொள்வதில்லை.

They also use the words, "Remember Me alone," but they don't understand what that means.

நாம் ஆத்மாக்கள் என்று சொல்லி விடுகிறார்கள் ஆனால் ஆத்மா என்றால் என்ன, பரமாத்மா என்றால் என்ன என்ற ஞானம் முற்றிலும் இல்லை.

They do say that they are souls but they have absolutely no knowledge of what a soul is or what the Supreme Soul is.

இதை பாபா தான் வந்து கூறுகின்றார்.

Only the Father comes and gives this knowledge.

ஆத்மாக்களாகிய நம்முடைய வீடு அது என்பதை இப்போது நீங்கள் தெரிந்துள்ளீர்கள்.

You now understand that that is the home of souls.

அங்கே முழு மரமும் இருக்கிறது.

The whole genealogical tree exists here.

ஒவ்வொரு ஆத்மாவிற்கும் அதனதனுடைய நடிப்பு கிடைத் திருக்கிறது.

Each soul has received his own part.

சுகத்தை அளிப்பது யார், துக்கத்தை அளிப்பது யார் என்பது கூட யாருக்கும் தெரிய வில்லை.

No one knows who it is that gives happiness and who it is that causes sorrow.

பக்தி என்பது இரவு, ஞானம் என்பது பகலாகும்.

Devotion is the night and this knowledge is the day.

63 பிறவிகள் நீங்கள் ஏமாற்றம் அடைகிறீர்கள். பிறகு ஞானம் கொடுக்கின்றேன் எனும்போது எவ்வளவு நேரம் ஆகிறது?

You stumble around for 63 births and I then come and give you this knowledge, but how long does it take?

ஒரு வினாடி ஆகும்.

It takes a second.

ஒரு வினாடியில் ஜீவன்முக்தி என்பது பாடப்பட்டுள்ளது.

"Liberation-in-life is attained in a second", has been remembered.

இவர் உங்களுடைய தந்தை அல்லவா, அவர் தான் தூய்மையற்றவர்களை தூய்மையாக்குபவர் ஆவார்.

That is your Father and He is the Purifier.

அவரை நினைவு செய்வதின் மூலம் நீங்கள் தூய்மையாக ஆகி விடுவீர்கள்.

By remembering Him you become pure.

சத்யுகம், திரேதா, துவாபர, கலியுகம் என்று இந்த சக்கரம் இருக்கிறது.

There is the cycle of the golden, silver, copper and iron ages.

பெயரைக் கூட தெரிந்துள்ளார்கள் ஆனால் நேரத்தைப் பற்றி யாருக்கும் தெரியாத அளவிற்கு கல் புத்தியாக இருக்கிறார்கள்.

They even know these names but they have such stone intellects that none of them knows the time periods.

கருமையான கலியுகம் என்பதையும் புரிந்துள்ளார்கள்.

They even understand that it is now the extreme darkness of the iron age.

கலியுகம் இன்னும் கூட நடந்தது என்றால் இன்னும் காரிருளாகி விடும் ஆகையினால் தான் கும்பகர்ண உறக்கத்தில் உறங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள் வினாசமாகி விட்டது என்று பாடப்பட்டுள்ளது.

However, if the iron age were to last for as long as they say, there would be even more darkness. This is why it has been remembered that everyone was sleeping in the slumber of Kumbhakarna when destruction took place.

கொஞ்சம் ஞானம் கேட்டால் கூட பிரஜைகளாகி விடுகிறார்கள்.

Even if they hear a little of this knowledge, they can become part of the subjects.

இந்த லக்ஷ்மி - நாராயணன் எங்கே, பிரஜைகள் எங்கே! படிப்பிக்கக் கூடியவர் ஒருவரே ஆவார்.

There is such a vast difference between Lakshmi and Narayan and the subjects. There is only the One who teaches.

ஒவ்வொருவருக்கும் அவரவருடைய அதிர்ஷ்டமாகும்.

Each one has his own fortune.

சிலர் புலமை பெற்று விடுகிறார்கள், சிலர் தேர்ச்சி பெறுவதில்லை.

Some claim a scholarship, some fail.

இராமருக்கு ஏன் வில் அடையாளம் கொடுத்திருக்கிறார்கள்?

Why has Rama been portrayed with the symbol of a bow and arrow?

ஏனென்றால் தேர்ச்சி பெறவில்லை.

Because he failed.

இது கூட கீதை பாடசாலையாகும், சிலர் எந்த மதிப்பெண்ணும் எடுக்க தகுதியற்றவர்களாக இருக்கிறார்கள்.

This is the study place of the Gita. Some are not worthy of claiming any marks at all.

நான் ஆத்மா புள்ளியாக இருக்கின்றேன், பாபாவும் புள்ளியாக இருக்கின்றார், இப்படி அவரை நினைவு செய்ய வேண்டும்.

I, this soul, am a point. The Father too is a point. This is how you should remember Him.

யார் இந்த விசயத்தைக் கூட புரிந்து கொள்ள வில்லையானால், அவர்கள் என்ன பதவி அடைவார்கள்! நினைவில் இல்லாத காரணத்தினால் அதிக நஷ்டம் ஏற்பட்டுவிடுகிறது.

What status would those who don't understand this aspect claim? When you don't stay in remembrance, there is a huge loss.

நினைவினுடைய பலம் நிறைய அதிசயத்தை செய்கிறது, கர்மேந்திரியங்கள் முற்றிலும் அமைதியாக, குளிர்ச்சியாகி விடுகிறது.

The power of remembrance performs wonders. It makes your sense organs become totally peaceful and cool.

ஞானத்தின் மூலம் அமைதியாகாது, யோக பலத்தின் மூலம் அமைதியாகி விடும்.

They do not become peaceful with the power of this knowledge; they become peaceful with the power of yoga.

வந்து எங்களுக்கு அந்த கீதையின் ஞானத்தை சொல்லுங்கள் என்று பாரதவாசிகள் அழைக்கிறார்கள், இப்போது யார் வருவார்கள்?

The people of Bharat call out: "Come and give us the knowledge of the Gita", but who will come?

கிருஷ்ணருடைய ஆத்மா இங்கே இருக்கிறது.

The Shri Krishna soul is here.

யாரை அழைக்கிறார்களோ, அவர்கள் சிம்மாசனத்தில் அமருகிறார்களா என்ன! நாங்கள் கிறிஸ்துவின் ஆத்மாவை நினைவு செய்கிறோம் என்று சொல்கிறார்கள், அட அவர் இங்கே தான் இருக்கிறார்.

No one is sitting up there on a throne that you would have to call him.

கிறிஸ்துவின் ஆத்மா இங்கே தான் இருக்கிறது, அவர் திரும்பிச் செல்ல முடியாது என்பது மனிதர்களுக்குத் தெரிவதில்லை.

Some say that they remember the Christ soul but that soul is here. They don't know that the Christ soul is still here and cannot go back.

லஷ்மி - நாராயணன், முதல் நம்பரில் வருபவர்களே முழுமையான 84

பிறவிகளை எடுப்பார்கள் என்றால் மற்றவர்கள் எப்படி திரும்பிச் செல்ல முடியும்.

The Lakshmi and Narayan souls are the first number. They are the ones who take the full 84 births. They cannot return yet and so how could anyone else return?

இவையனைத்தும் கணக்கு அல்லவா.

All of this can be calculated.

மனிதர்கள் என்னவெல்லாம் சொல்கிறார்களோ, அனைத்தும் பொய்யாகும்.

Whatever human beings say, it is all false.

அரைக்கல்பம் பொய்யான கண்டம், அரைக்கல்பம் உண்மையான கண்டமாகும்.

For the first half of each cycle, there is a land of truth and for the other half, there is a land of falsehood.

இந்த சமயத்தில் அனைவரும் நரகவாசிகள், பிறகு சொர்க்கவாசிகளாகவும் பாரதவாசிகள் தான் ஆகிறார்கள் என்பதை ஒவ்வொருவருக்கும் புரிய வைக்க வேண்டும்.

You now have to explain to everyone: All are residents of hell and the residents of Bharat are once again to become the residents of heaven.

மனிதர்கள் எவ்வளவு வேத சாஸ்திரங்கள், உபநிடதங்கள் போன்றவற்றை படிக்கிறார்கள், இவற்றின் மூலம் முக்தியை அடைவார்களா என்ன?

They study so many scriptures, Vedas and Upanishads, etc. Can they receive liberation by doing that?

இறங்கியே ஆக வேண்டும்.

They have to continue to come down.

ஒவ்வொரு பொருளும் சதோ, ரஜோ, தமோ நிலையில் கண்டிப்பாக வருகிறது.

Everything definitely has to go through the stages of sato, rajo and tamo.

புதிய உலகம் என்று எதை சொல்லப்படுகிறது, என்ற ஞானம் யாரிடமும் இல்லை.

No one has this knowledge of the place called the new world.

இதை பாபா முன்னால் அமர்ந்து புரிய வைக்கின்றார். தேவி-தேவதா தர்மத்தை யார் எப்போது ஸ்தாபனை செய்தது? பாரதவாசிகளுக்கு எதுவுமே தெரிவதில்லை.

The Father sits here and personally explains when and who established the deity religion. The people of Bharat don't know anything.

எனவே பாபா புரிய வைக்கின்றார் - ஞானத்தில் எவ்வளவு தான் நன்றாக

இருந்தாலும் யோகத்தில் நிறைய குழந்தைகள் தேர்ச்சி பெறுவதில்லை.

The Father has explained to you children that no matter how good you may be in this knowledge, some fail in yoga.

யோகம் இல்லையென்றால் விகர்மங்கள் வினாசம் ஆகாது, உயர்ந்த பதவியை அடைய மாட்டார்கள்.

If you have no yoga, your sins cannot be absolved and you cannot claim a high status.

யார் யோகத்தில் தீவிரமாக இருக்கிறார்களோ, அவர்கள் தான் உயர்ந்த பதவியை அடைவார்கள்.

Those who are intoxicated in yoga are the ones who claim a high status.

அவர்களுடைய கர்மேந்திரியங்கள் முற்றிலும் குளிர்ச்சியாகி விடுகிறது.

Their sense organs become totally cool.

தேகத்தின் கூடவே அனைத்தையும் மறந்து ஆத்ம-அபிமானியாக ஆகி விடுகிறார்கள்.

They forget everything including all consciousness of their own bodies.

நாம் அசரீரியாக இருக்கிறோம், இப்போது வீட்டிற்குச் செல்கிறோம்.

I am bodiless and I now have to return home.

இப்போது இந்த சரீரத்தை விட வேண்டும் என்று எழும்போதும்-அமரும்போதும் புரிந்து கொள்ளுங்கள்.

As you sit, as you move, have the consciousness that you now have to renounce your bodies.

நாம் நடிப்பை நடித்தோம், இப்போது வீட்டிற்குச் செல்கிறோம்.

We have played our parts; we now have to return home.

எப்படி பாபாவினிடத்தில் ஞானம் இருக்கிறதோ அப்படி ஞானம் என்னவோ கிடைத்திருக்கிறது, அவர் யாரையும் நினைவு செய்ய வேண்டியதில்லை.

You are given the knowledge that the Father has. He doesn't have to remember anyone.

குழந்தைகளாகிய நீங்கள் தான் நினைவு செய்ய வேண்டும்.

It is you children who have to remember Him.

பாபாவை ஞானக்கடல் என்று சொல்லப்படுகிறது. யோகத்தை கடல் என்று சொல்ல முடியாது அல்லவா.

The Father is called the Ocean of Knowledge; He is not called the Ocean of Yoga.

சக்கரத்தின் ஞானத்தை சொல்கிறார் மற்றும் தன்னுடைய அறிமுகத்தைக் கொடுக்கிறார்.

He introduces Himself and gives you this knowledge of the cycle.

நினைவை ஞானம் என்று சொல்லப் படுவதில்லை.
Remembrance is not called knowledge.

குழந்தைகளுக்கு தானாகவே நினைவு வந்து விடுகிறது.
Children automatically remember their fathers.

நினைவு செய்து தான் ஆக வேண்டும், இல்லையென்றால் எப்படி ஆஸ்தி கிடைக்கும்?
You children have to have remembrance. Otherwise, how could you claim your inheritance?

தந்தை இருக்கின்றார் என்றால் கண்டிப்பாக ஆஸ்தி கிடைக்கிறது.
Since He is your Father, you definitely claim your inheritance from Him.

மீதம் இருப்பது ஞானம். நாம் எப்படி 84 பிறவிகள் எடுக்கிறோம், தமோபிரதானத்திலிருந்து சதோபிரதானமாக, சதோபிரதானத்திலிருந்து தமோபிர தானமாக எப்படி ஆகின்றோம் என்பதை பாபா புரிய வைக்கின்றார்.
The Father explains this knowledge of how you take 84 births and how you change from tamopradhan to satopradhan and satopradhan to tamopradhan.

இப்போது பாபாவின் நினைவின் மூலம் சதோபிரதானமாக ஆக வேண்டும்.
You now have to become satopradhan by having remembrance of the Father.

ஆன்மீகக் குழந்தை களாகிய நீங்கள் ஆன்மீக தந்தையிடம் வந்துள்ளீர்கள், அவருக்கு சரீரத்தின் ஆதாரம் வேண்டும் அல்லவா.
You spiritual children have come here to the spiritual Father. He needs the support of a body.

நான் வயதான சரீரத்தில் பிரவேசிக்கின்றேன் என்று கூறுகின்றார். இருப்பதும் வானப்பிரஸ்த சரீர மாகும்.
He says: I enter this one's old body when he is in his stage of retirement.

இப்போது பாபா வருகின்றார் ஆகையினால் தான் முழு உலகத்திற்கும் நன்மை ஏற்படு கிறது.
The Father comes now, at this time, when there is benefit for the whole world.

இது பாக்கியசாலி ரதமாகும், இதன்மூலம் எவ்வளவு சேவை நடக்கிறது.
This one is "The Lucky Chariot". So much service takes place through him.

எனவே இந்த சரீரத்தின் உணர்வை விடுவதற்கு நினைவு தேவை.
In order to shed the consciousness of your body, you need to have remembrance.

இதில் ஞானத்தின் விசயம் இல்லை.

There is no question of knowledge in this.

அதிகம் நினைவை கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும்.
You must teach remembrance more.

ஞானம் மிகவும் சகஜமானதாகும். சிறிய குழந்தை கூட சொல்லி விடும்.
This knowledge is easy; even a little child can give it.

மற்றபடி நினைவில் தான் உழைப்பு இருக்கிறது.
It is remembrance that takes effort.

ஒருவருடைய நினைவே இருக்க வேண்டும், இதைத் தான் கலப்படமில்லாத நினைவு என்று சொல்லப்படுகிறது.
Let there be remembrance of the One; this is called unadulterated remembrance.

யாருடைய சரீரத்தையாவது நினைவு செய்தால் அது கலப்பட நினைவாகும்.
To remember someone's body is adulterated remembrance.

நினைவின் மூலம் அனைவரையும் (அனைத்தையும்) மறந்து அசரீரியாக ஆக வேண்டும்.
By having this remembrance, you forget everyone else and become bodiless.

நல்லது!
Achcha.

இனிமையிலும் இனிமையான காணாமல் போய் கண்டெடுக்கப்பட்ட செல்லக் குழந்தைகளுக்கு தாயும் தந்தையுமான பாப்தாதாவின் அன்பு நினைவுகளும் காலை வணக்கமும்.
To you sweetest, beloved, long-lost and now-found children, love, remembrance and good morning from the Mother, the Father, BapDada.

ஆன்மீகக் குழந்தைகளுக்கு ஆன்மீகத் தந்தையின் நமஸ்காரம்.
The spiritual Father says namaste to you spiritual children.

தாரணைக்கான முக்கிய சாரம்:
Essence for dharna:

1) நினைவினுடைய பலத்தின் மூலம் தங்களுடைய கர்மேந்திரியங்களை குளிர்ச்சியாக, அமைதியாக்க வேண்டும்.
Make your sense organs cool and peaceful with the power of remembrance.

முழுமையாக தேர்ச்சி பெறுவதற்காக யதார்த்தமான முறையில் பாபாவை

நினைவு செய்து தூய்மையாக ஆக வேண்டும்.

In order to pass fully, remember the Father accurately and become pure.

2) எழும்போதும்-அமரும்போதும் இப்போது நாம் இந்த பழைய சரீரத்தை விட்டு விட்டு திரும்பி வீட்டிற்குச் செல்ல வேண்டும் என்பது புத்தியில் இருக்க வேண்டும்.

Let it remain in your intellect as you sit and as you move that you now have to renounce your old body and return home.

எப்படி பாபாவினிடத்தில் அனைத்து ஞானமும் இருக்கிறதோ, அதுபோல் மாஸ்டர் ஞானக்கடலாக ஆக வேண்டும்.

Just as the Father has all of this knowledge, so you have to become a master ocean of this knowledge.

வரதானம்:இணைந்த சொரூபத்தின் நினைவு மூலமாக உயர்ந்த மனோ நிலையெனும் ஆசனத்தில் அமர்ந்து சதா சம்பன்னமாகுக

Blessing: May you remain constantly full by remaining set on your seat of an elevated stage by having the awareness of your combined form.

சங்கமயுகத்தில் சிவசக்தியெனும் இணைந்த சொரூபத்தில் நிலைத்திருப்பதால் நடக்காத காரியமும் நடந்தேரும்.

At the confluence age, when you stay in the awareness of the combined form of Shiv and Shakti, every impossible task becomes possible for you.

இதுவே அனைத்திலும் உயர்ந்த சொரூபமாகும்.

This is your most elevated form.

இந்த சொரூபத்தில் நிலைபெறுவதால் சம்பன்னபவ எனும் வரதானம் கிடைத்து விடுகிறது.

By remaining stable in this form, you receive the blessing of being complete.

பாப்தாதா குழந்தைகள் அனைவருக்கும் சதா சுகமெனும் ஆசனத்தில் அமர்த்துகின்றார்.

BapDada constantly gives all of you children the seat of a stage that gives happiness.

சதா இதே ஆசனத்தில் அமர்ந்திருந்தால் அதீந்திரிய சுகமெனும் ஊஞ்சலில் ஆடிக் கொண்டேயிருப்பீர்கள். மறதி எனும் சம்ஸ்காரமே மறைந்து போகும்.

Remain constantly set on this seat and you will continue to swing in the swing of supersensuous joy. Simply finish the sanskar of forgetting.

சுலோகன்:சக்தி வாய்ந்த உள்ளுணர்வு மூலமாக ஆத்மாக்களை யோகியவானாக, யோகிகளாக மாற்றுங்கள்.

Slogan:With your powerful attitude, make souls worthy and yogi.

அவ்யக்த சமிக்ஞை - ஏகாந்தப்பிரியர் ஆகுங்கள், ஒற்றுமை மற்றும்

ஏகாக்ரதாவை (மனமும், புத்தியும் ஒரு நிலை பெறுதல்) தனதாக்குங்கள்
Have love for solitude and imbibe unity and concentration.

ஏற்றுக் கொள்ளும் சக்தி இருந்தால் தான் ஒருவழியில் செல்லும் நிலை
உருவாகும்.

An atmosphere of one direction will be created when you have the power to accommodate.

வேற்றுமையை உள்ளடக்கி ஒருவருக்கொருவர் ஒற்றுமையுடன் நெருங்கி
வரும்போதே அனை வருக்கும் உதாரணமாவீர்கள்.

So, accommodate all the differences, for only then will you come close in unity and become an
example in front of everyone.

பிராமண பரிவாரத்தின் சிறப்பம்சமே வேற்றுமையில் ஒற்றுமை காண்பது.
The speciality of the Brahmin family is to be united while being many.

இந்த ஒற்றுமையின் அதிர்வலையே முழு உலகிலும் ஒரு தர்மம், ஒரு இராஜ்யம்
ஸ்தாபனை செய்யும். எனவே கவனம் கொடுத்து வேற்றுமையை களைந்து
ஒற்றுமையை கொண்டு வாருங்கள்.

These vibrations of unity will establish one religion and one kingdom over the whole world.
Therefore, pay special attention to finish all differences and bring about unity.